



## Hybris Mechanica™ e Hybris Artistica™ Due collezioni, un unico obiettivo: la ricerca della perfezione

Dal 1833, Jaeger-LeCoultre scrive le pagine di una storia che si rinnova ogni giorno, contribuendo in modo significativo ai progressi dell'industria orologiera. Dalle invenzioni rivoluzionarie alle creazioni più memorabili, dai brevetti depositati ai calibri inediti: con il passare dei secoli, la storia della Manifattura rimane esemplare. Esemplare per la creatività artistica, espressa dal genio dei suoi Mestieri Rari™, esercitati assieme sotto un unico tetto. Esemplare anche per la maestria delle complicazioni orologiere, considerate tra le più complesse, che rendono Jaeger-LeCoultre un vero e proprio punto di riferimento nell'universo dell'Alta Orologeria, per la gioia degli appassionati di oggetti d'eccezione.

### *Collezione Hybris Mechanica™*

#### **Un punto di riferimento nel campo delle grandi complicazioni**

Ispirata a questo spirito creativo e alla volontà costante di spingersi oltre i limiti dell'arte orologiera, la collezione Hybris Mechanica™ vede la luce nel 2003 con il lancio dell'eccezionale pendola Atmos Mystérieuse e del suo sistema di carica costante. Da quel momento in poi, nascono altri straordinari capolavori come il Master Gyrotourbillon 1, grande complicazione con tourbillon multi-asse, il Reverso Grande Complication à Triptyque, che sui tre volti riunisce ben diciotto complicazioni, l'Hybris Mechanica à Grande Sonnerie, formato da circa 1.400 componenti - uno degli orologi più sofisticati di Jaeger-LeCoultre - o il Master Ultra Thin Minute Repeater Minute Flying Tourbillon, vero e proprio concentrato di innovazioni racchiuse in una cassa estremamente sottile.

La collezione Hybris Mechanica™, dal nome altamente evocativo, oggi conta tredici esemplari unici o edizioni strettamente limitate, che comprendono un numero impressionante di complicazioni orologiere, tra le quali figurano innanzi tutto la rilevazione meccanica del tempo, l'approccio matematico all'eternità e l'indicazione musicale delle ore, soggetti particolarmente cari ai collaboratori della Manifattura, pronti a raccogliere ancora una volta le più incredibili sfide tecniche e artistiche.

---

## *Collezione Hybris Artistica™*

### **L'arte della rarità**

La sublime collezione Hybris Artistica™ si colloca nel magico scenario degli orologi con grandi complicazioni. Il legame tra queste due collezioni non è riconducibile unicamente al nome - Hybris - che esse hanno il piacere di condividere, ma anche alla notevole maestria di un savoir-faire orologiero che si esprime ai massimi livelli sia in termini meccanici che estetici.

Presentati in occasione del Salone Internazionale dell'Alta Orologeria 2014, i primi esemplari della collezione Hybris Artistica™ esprimono audacemente la combinazione geniale dei molteplici talenti dei Mestieri Rari™ della Grande Maison. Fedele alla sua tradizione di creatività permanente, per la prima volta nella sua storia Jaeger-LeCoultre associa tecniche ancestrali - guillochage, smaltatura, incisione, ecc. - a ingegnosi movimenti meccanici, dotati di complicazioni particolarmente sofisticate. Più che di una combinazione, si potrebbe parlare di fusione, o perfino di alchimia, poiché l'integrazione tra concezione del design, ingegnosità meccanica e talenti artistici qui si rivela eccezionale. Ricordiamo solo alcuni tra i suoi fiori all'occhiello più emblematici. Il Duomètre Sphérotourbillon, dotato del celebre concetto "Dual-Wing". Il Master Grande Tradition Gyrotourbillon 3, con quadrante in rutenio e cassa in tantalio riccamente decorati. Il Rendez-Vous Tourbillon, le cui decorazioni tempestate di diamanti rivelano la danza del tourbillon volante a ore 6. Il Grande Reverso Tourbillon Squelette, il cui meccanismo interamente scheletrato offre lo spettacolo di un ricamo scultoreo.

A questi dodici esemplari d'eccezione si aggiungono oggi due nuovi modelli decisamente straordinari, sia per l'originalità del design che per il virtuosismo del meccanismo. In versione femminile o maschile, il modello Hybris Artistica mystérieuse rivela in modo sublime e inaspettato il mistero del tempo, in uno scenario dalla bellezza sbalorditiva. Capolavori autentici, nati dalla fantasia inesauribile dei maestri orologiai e degli artigiani di Jaeger-LeCoultre e plasmati con passione dalle loro stesse mani, all'instancabile ricerca della perfezione.



## LA MANIFATTURA JAEGER-LECOULTRE

*Fin dalla fondazione, nel 1833, Jaeger-LeCoultre ha sempre affascinato e sorpreso gli amanti degli oggetti d'eccezione. Eredi dello spirito creativo del fondatore, Antoine LeCoultre, gli artigiani della Manifattura riuniscono i loro talenti e il loro savoir-faire per creare collezioni divenute veri e propri punti di riferimento nel mondo dell'orologeria, sia da un punto di vista tecnico che artistico: Reverso, Master, Rendez-Vous, Duomètre, Geophysic e Atmos... Questo patrimonio secolare, eccezionalmente ricco, è un'ispirazione costante per la Grande Maison, sempre alla ricerca dell'eccellenza. Dopo tanti modelli leggendari, il XXI secolo ha visto nascere le collezioni Hybris Mechanica™ e Hybris Artistica™. Sorprendenti e sofisticati, questi rari esemplari testimoniano ulteriormente la passione creativa che anima gli uomini e le donne che lavorano, talvolta da generazioni, presso la Manifattura.*

*Il 2017 offre l'occasione a Jaeger-LeCoultre di rivelare autentici tesori orologiai dalla bellezza straordinaria in quattro delle sue collezioni iconiche: Rendez-Vous, Reverso, Geophysic e Hybris Artistica™. Dopo aver festeggiato con stile gli 85 anni del Reverso nel 2016, la Manifattura è pronta per nuove sfide: proiettare la nuova linea Rendez-Vous verso l'apice dell'arte orologiaia femminile, trasmettere il senso di libertà emanato dal Reverso Classic, dotato di un movimento automatico perfettamente in linea con la filosofia Art Déco, perpetuare la leggenda costante del Geophysic e rappresentare il mistero del tempo attraverso la creazione di esemplari unici nella collezione Hybris Artistica™, realizzati in serie strettamente limitate.*

[www.jaeger-lecoultre.com](http://www.jaeger-lecoultre.com)

